

Condizioni Generali per le carte Manor World Mastercard®

Valide dal 1° luglio 2020

WISECA
card services



Sommario

1.	In cosa consiste il presente documento?	pagina 5
----	---	----------

2.	Qual è la differenza tra carte fisiche e carte virtuali?	pagina 5
----	--	----------

3.	Cosa sono le carte principali e supplementari?	pagina 5
----	--	----------

4.	Quando inizia e finisce il rapporto relativo alla carta? In che modo vengono rinnovate o bloccate le carte?	pagina 6
----	--	----------

5.	Come può impiegare la sua carta?	pagina 6
----	----------------------------------	----------

6.	Come viene autorizzata una transazione?	pagina 7
----	---	----------

7.	Chi si assume quali rischi e quali responsabilità?	pagina 7
----	--	----------

8.	Quali sono gli obblighi di diligenza e di comunicazione che deve rispettare?	pagina 8
----	--	----------

9.	Quali sono le tasse e gli interessi che deve aspettarsi?	pagina 9
----	--	----------

10.	Come deve pagare le sue fatture mensili?	pagina 9
-----	--	----------

11.	Come comunichiamo con lei?	pagina 11
-----	----------------------------	-----------

12.	Servizi online	pagina 11
-----	----------------	-----------

13.	Programma fedeltà	pagina 11
-----	-------------------	-----------

14.	Protezione dei dati	pagina 11
-----	---------------------	-----------

15.	A cosa deve inoltre prestare attenzione?	pagina 11
-----	--	-----------

Condizioni Generali per le carte Manor World Mastercard®

1. In cosa consiste il presente documento?

Le presenti Condizioni Generali applicabili alla Manor World Mastercard® (le «**CG**») regolano il rapporto giuridico esistente tra Visa Card Services SA quale emittente della carta («**Viseca**» o «**noi**») e lei, in qualità di titolare di una carta di credito Manor World Mastercard® fisica e/o virtuale quale carta principale o supplementare («**carta**»). Noi, quali suoi partner contrattuali, emettiamo la carta in collaborazione con Manor SA («**Manor**»).

2. Qual è la differenza tra carte fisiche e carte virtuali?

Nel caso delle carte fisiche, il numero di carta è stampato su una carta di plastica e conservato nel chip e sulla banda magnetica. Nel caso delle carte virtuali, al posto del numero di carta, viene generato e conservato su un dispositivo mobile, come ad. es. cellulare, smartwatch o fitness tracker, un altro numero (token).

3. Cosa sono le carte principali e supplementari?

Il titolare della carta principale («**carta principale**») può richiedere, sotto la propria responsabilità e a proprio carico, una carta supplementare per una persona appartenente alla sua cerchia stretta o per sé stesso, collegata allo stesso conto della carta principale («**carta supplementare**»).

In proposito vale quanto segue:

3.1 Per il titolare della carta principale:

- Lei risponde di tutti gli obblighi risultanti dall'impiego delle carte principali e di eventuali carte supplementari.
- Lei può visionare i dati e le transazioni del titolare della carta supplementare come visiona i propri.
- Lei può rilasciare e ricevere tutte le dichiarazioni concernenti la carta supplementare anche per il titolare della carta supplementare; pertanto lei si deve accordare con il titolare della carta supplementare e trasmettergli tali dichiarazioni.

3.2 Per il titolare della carta supplementare:

- Il titolare della carta principale può visionare i suoi dati e le sue transazioni.
- Lei risponde in solido e illimitatamente insieme al titolare della carta principale di tutti gli obblighi risultanti dall'impiego della carta supplementare.

3.3 Per entrambi i titolari delle carte vale:

A nostra discrezione, possiamo ricevere dichiarazioni (ad es. blocco, disdetta) concernenti la carta supplementare direttamente dal titolare della carta supplementare o inviarle a quest'ultimo. Per il resto, per entrambi i titolari delle carte valgono le stesse condizioni, nella misura in cui le presenti CG non effettuino espressamente una distinzione.

4. Quando inizia e finisce il rapporto relativo alla carta? In che modo vengono rinnovate o bloccate le carte?

4.1 Richiesta della carta, inizio del rapporto relativo alla carta e accettazione delle CG

Quando richiede una carta, siamo liberi di offrirgliene una o di rifiutargliela, senza indicarne i motivi. Se le offriamo una carta, riceve una carta personale e il relativo codice (codice PIN), trasmesso separatamente. Tutte le carte restano di nostra proprietà.

Il rapporto relativo alla carta si perfeziona:

- con la sua firma sulla carta,
- con la registrazione della carta sul dispositivo mobile, oppure
- con il primo impiego della carta.

Inoltre, lei conferma in tal modo di aver preso atto delle presenti CG e di avere accettato il loro contenuto, nonché le tasse e gli interessi di volta in volta vigenti al momento dell'impiego della carta.

4.2 Data di scadenza e blocco della carta

La carta scade alla fine del mese indicato sulla stessa. Se il rapporto relativo alla carta non è disdetto, Le invieremo per tempo una nuova carta.

Entrambe le parti possono far bloccare una carta in qualsiasi momento, senza indicarne i motivi (il titolare della carta supplementare tuttavia solo la carta supplementare). Tutti gli addebiti che sono stati da lei causati e autorizzati a seguito di un blocco o dopo la scadenza della carta permangono comunque a suo carico.

4.3 Fine del rapporto relativo alla carta

Lei ha il diritto di disdire il rapporto relativo alla carta in qualsiasi momento, per qualsivoglia motivo e con effetto immediato, comunicandolo per iscritto. La disdetta del rapporto relativo alla carta principale vale anche per eventuali rapporti relativi a carte supplementari; il titolare della carta supplementare può tuttavia disdire

solo il rapporto della carta supplementare. Anche noi ci riserviamo il diritto di disdire il rapporto relativo alla carta in qualsiasi momento e senza indicarne i motivi.

Con la fine del rapporto relativo alla carta tutti i crediti divengono immediatamente esigibili. Restiamo autorizzati a fatturarle anche tutti gli addebiti causati o autorizzati dopo la fine del rapporto. Alla fine del rapporto relativo alla carta, lei è tenuto a rendere inutilizzabili le carte fisiche e a rimuovere le carte virtuali dal dispositivo mobile.

4.4 Abbonamenti e altre prestazioni ricorrenti

Le prestazioni ricorrenti pagate con la carta (ad es. abbonamenti a giornali o per ascoltare musica, tasse d'iscrizione, servizi online) devono essere disdette inviando una comunicazione scritta direttamente al punto di accettazione, qualora non siano più desiderate. Alla scadenza o in caso di blocco della carta, nonché alla fine del rapporto relativo alla carta, lei è tenuto a modificare le modalità di pagamento presso il punto di accettazione o, qualora non desideri più la prestazione ricorrente, a disdire la relativa prestazione presso il punto di accettazione. La scadenza o il blocco della carta, nonché la fine del rapporto relativo alla carta, non comportano automaticamente la disdetta della prestazione ricorrente.

5. Come può impiegare la sua carta?

Con la carta, lei può pagare merci e servizi senza contanti presso tutti i punti di accettazione Mastercard® (ad es. commercianti, fornitori di servizi), sia in Svizzera che all'estero, entro il suo limite di esborso. Se previsto, può prelevare denaro contante ai bancomat e presso i commercianti autorizzati in tal senso. Se offriamo tale opzione, può anche versare o ricevere denaro. Consideri che eventuali versamenti di denaro indirizzati al titolare della carta supplementare sono sempre accreditati al titolare della carta principale e non a quello della carta supplementare.

Lei può impiegare la sua carta solo nella misura consentita dalle sue possibilità finanziarie ed entro i limiti di esborso accordati. Il limite di esborso le viene comunicato al momento dell'invio della carta e sulla fattura mensile; inoltre, ci può richiedere in qualsiasi momento di indicarglielo e lo può consultare tramite il servizio digitale one (web e app). Consideri che l'ammontare dei prelievi di contante e dei versamenti di denaro può essere ulteriormente limitato entro il limite di esborso.

Possiamo ampliare, limitare o annullare in qualsiasi momento le possibilità di utilizzo della carta e il limite di esborso. L'utilizzo della carta per scopi illegali è proibito.

6. Come viene autorizzata una transazione?

6.1 Autorizzazione della transazione

Le transazioni vengono autorizzate quando il numero di carta o il token viene trasmesso o depositato al punto di accettazione. Ogni credito risultante da una transazione autorizzata è considerato da lei accettato. Al contempo siamo irrevocabilmente tenuti a corrispondere il credito al punto di accettazione.

6.2 Autenticazione del titolare della carta

Per motivi di sicurezza, può essere richiesta, da noi o dal punto di accettazione, un'autenticazione supplementare:

- tramite l'inserimento del suo codice PIN;
- tramite la firma della ricevuta fisica o elettronica;
- tramite la conferma mediante 3-D Secure nella nostra app one o l'inserimento di un codice SMS;
- tramite l'indicazione o il deposito, al punto di accettazione, del nome indicato sulla carta, del numero di carta, della data di scadenza e del codice di sicurezza a tre cifre (CVV, CVC);
- tramite l'inserimento di nomi utente concordati con il punto di accettazione e/o di password in caso di dati della carta depositati;
- tramite una procedura biometrica da noi prevista (ad es. impronta digitale, riconoscimento facciale) su un dispositivo mobile;
- tramite un altro metodo di autenticazione da noi prescritto.

7. Chi si assume quali rischi e quali responsabilità?

7.1 Transazioni concluse a mezzo della carta

Lei è il solo responsabile delle transazioni concluse a mezzo della carta. In particolare, lei deve regolare direttamente con il rispettivo punto di accettazione eventuali contestazioni in merito alle merci o ai servizi e altre divergenze d'opinione e pretese relative a queste transazioni. La fattura mensile deve essere in ogni caso saldata tempestivamente.

7.2 Utilizzazione abusiva della carta

Ci assumiamo l'intero ammontare dei danni che lei subisce in seguito a una comprovata utilizzazione abusiva della carta o autenticazione da parte di terzi non appartenenti alla cerchia stretta. Sono compresi ad esempio i danni dovuti a falsificazioni o contraffazioni della carta o a furto di dati da parte di terzi non appartenenti alla cerchia stretta.

Sono considerati «terzi appartenenti alla cerchia stretta» il suo coniuge o partner registrato, i parenti diretti (ad es. figli e genitori) o altre persone appartenenti alla cerchia stretta del titolare, i rappresentanti, i titolari di ulteriori carte dello stesso conto della carta o persone che coabitano con il titolare.

Non sono assunti in particolare:

- danni risultanti dall'utilizzazione abusiva della carta che sono riconducibili a sua colpa o violazione delle presenti CG, in particolare dei sostanziali obblighi di diligenza e comunicazione conformemente alla cifra 8, fino al momento in cui un eventuale blocco diviene effettivo;
- danni derivanti da transazioni che lei o terzi appartenenti alla cerchia stretta hanno autenticato tramite l'inserimento del codice PIN, tramite conferma mediante 3-D Secure nella nostra app one, tramite l'inserimento di un codice SMS o tramite una procedura biometrica su un dispositivo mobile;
- danni coperti da un'assicurazione;
- eventuali danni indiretti e successivi.

Se la risarciamo, lei è tenuto a effettuare tutte le dichiarazioni e/o gli atti necessari per cederci i suoi diritti derivanti dal danno subito.

7.3 Mancata accettazione della carta, guasti e interruzioni di ulteriori servizi

Ci adoperiamo affinché le possibilità di pagamento offerte in relazione al rapporto relativo alla carta, eventuali possibilità di prelievo di denaro contante e di trasmissione di denaro, nonché ulteriori servizi siano disponibili quanto più possibile senza guasti e interruzioni. Tuttavia, non è possibile garantire in ogni momento e senza interruzioni la possibilità d'impiego della sua carta e l'accesso ai servizi menzionati e ad eventuali ulteriori servizi. In particolare, non siamo responsabili nel caso in cui un punto di accettazione rifiuti per un motivo qualsiasi di accettare la carta o qualora non sia possibile effettuare un pagamento con la carta per motivi tecnici o di altra natura. Lo stesso vale per i casi in cui non fosse possibile utilizzare la carta presso uno sportello automatico o se questa dovesse essere danneggiata o resa inservibile dallo sportello automatico.

8. Quali sono gli obblighi di diligenza e di comunicazione che deve rispettare?

Per impedire abusi della carta, lei deve in particolare rispettare i seguenti obblighi; se li viola, risponde di eventuali danni in misura illimitata fino al momento in cui un eventuale blocco della carta diviene effettivo.

8.1 Obblighi di diligenza nell'ambito dei pagamenti/dell'impiego della carta

- Firmi la carta nell'apposito campo subito dopo il ricevimento con una penna indelebile.
- Conservi la carta con la massima cura e non la ceda a nessuno, neppure al suo coniuge o partner registrato o alla sua parentela diretta; eviti di renderla accessibile o di dare informazioni in qualsiasi altro modo.
- Conservi la carta e il codice PIN separatamente.
- Inserisca il codice PIN proteggendolo dalla vista di

terzi, non lo trasmetta e non lo annoti mai, neppure in forma cifrata.

- Modifichi subito il codice PIN e altri mezzi di autenticazione da lei definiti, se presume che qualcun altro ne sia venuto a conoscenza; il codice PIN può essere modificato presso un bancomat predisposto a tale funzione.
- Per il codice PIN e per altri mezzi di autenticazione da lei definiti (ad es. password) non utilizzi combinazioni ovvie (ad es. numeri di telefono, date di nascita, targhe, nome del titolare della carta o di altre persone appartenenti alla cerchia stretta ecc.).
- Utilizzi metodi di pagamento sicuri (ad es. 3-D Secure), se offerti dal punto di accettazione, e rispetti in proposito le disposizioni per i servizi online.
- Protegga, tramite misure adeguate, gli apparecchi da lei utilizzati (ad es. computer, telefoni mobili ecc.) dall'accesso non autorizzato di terzi, tra l'altro per mezzo dell'installazione e del continuo aggiornamento di programmi di protezione globale antivirus e di Internet security, nonché dell'aggiornamento dei sistemi operativi utilizzati e dei programmi di navigazione in Internet.
- Ci contatti immediatamente al numero di telefono +41 (0)58 958 83 83 (servizio 24 ore su 24), se è a conoscenza o suppone che la carta sia stata persa, rubata, utilizzata in modo abusivo o ritirata (anche in caso di differenza di fuso orario).
- Distrugga una carta scaduta, bloccata definitivamente o disdetta alla fine del rapporto relativo alla carta e non la impieghi più.
- In caso di danni, contribuisca all'accertamento del caso e alla diminuzione del danno, sporga denuncia alla polizia in caso di reati penali e richieda una copia della stessa.

8.2 Obblighi di diligenza relativi alla verifica della fattura mensile, autorizzazione

- Verifichi le sue fatture mensili subito dopo averle ricevute, anche se la fattura è inviata su sua istruzione a terzi (ad es. al titolare della carta principale).
- Ci telefoni immediatamente se sulla fattura mensile constata addebiti risultanti da un impiego abusivo della carta o altre irregolarità.
- Ci invii eventuali contestazioni entro 30 giorni dalla data della fattura mensile per iscritto, con la documentazione necessaria; in caso contrario la fattura si considera da lei approvata.
- Ci rispedisca il formulario di contestazione da noi messo a disposizione, debitamente compilato, entro dieci giorni, e allegghi una copia della denuncia presentata alla polizia, se da noi richiesto. Tenga presente che deve rispondere di eventuali costi a nostro carico derivanti da contestazioni che ha effettuato sapendo di dire cosa non vera (cfr. cifra 9).

8.3 Obblighi di comunicazione

Lei ci deve comunicare immediatamente per iscritto:

- se ha effettuato delle transazioni e successivamente non ha ricevuto alcuna fattura per più di due mesi;
- se dati che figurano nella richiesta della carta subiscono modifiche (ad es. nome, indirizzo, conto, reddito o avente diritto economico);
- se non riceve la sua nuova carta almeno dieci giorni prima della scadenza dell'attuale carta.

Le comunicazioni inviate all'ultimo indirizzo noto si considerano ogni volta validamente recapitate. Eventuali costi per la ricerca dell'indirizzo le saranno addebitati.

9. Quali sono le tasse e gli interessi che deve aspettarsi?

L'utilizzo della carta, rispettivamente il rapporto contrattuale, può comportare tasse, commissioni, costi (congiuntamente «tasse») e interessi. Le tasse e gli interessi Le saranno comunicati con la richiesta della carta e/o in altra forma appropriata. Lei ci può anche richiedere in qualsiasi momento di comunicarle le tasse e gli interessi di volta in volta applicabili o può visionarli sul nostro sito web. Possiamo inoltre fatturarle i costi da lei causati colpevolmente.

Convertiamo le transazioni in una valuta diversa da quella della carta (valuta estera) al tasso di cambio da noi definito. A tal fine è determinante il giorno dell'elaborazione internazionale della relativa transazione. Si applica inoltre una tassa amministrativa.

In caso di utilizzo della carta presso un punto di accettazione estero per il pagamento in franchi svizzeri, possiamo fatturare una tassa amministrativa.

10. Come deve pagare le sue fatture mensili?

10.1 In generale

Lei è tenuto a pagare tempestivamente tutte le somme, le tasse e gli interessi risultanti dall'impiego della carta e dal rapporto relativo alla stessa.

Le inviamo una fattura mensilmente, o in un altro intervallo di tempo, a scelta del titolare della carta principale in formato cartaceo o, se disponibile, elettronicamente.

Su ogni fattura sono indicati l'importo della fattura scoperto (importo complessivo), l'importo minimo di pagamento esigibile e il termine di pagamento.

10.2 Quali sono le possibilità di pagamento di cui dispone?

- Lei può pagare l'importo della fattura entro il termine di pagamento indicato nella fattura

stessa. L'importo della fattura comprende, oltre alle somme risultanti dalle transazioni, anche eventuali tasse e interessi conformemente alla panoramica delle tasse.

- Se sussiste un accordo in tal senso, lei può pagare in rate mensili entro il termine di pagamento indicato nella fattura. L'importo di pagamento minimo mensile si compone nel modo seguente:
 - a) 10% dell'importo mensile complessivo della fattura scoperto (dedotte le rate di Credito Promo in scadenza), ma in ogni caso almeno CHF 50.–, più
 - b) tasse, interessi non corrisposti, rate di Credito Promo in scadenza, rate in mora e importi che superano il limite di esborso.
 - A determinate condizioni, può pagare la fattura in tre rate mensili entro al massimo 90 giorni. Ogni rata deve essere pagata entro il termine di pagamento indicato nella fattura. L'importo di pagamento minimo mensile si compone nel modo seguente:
 - a) almeno il 33% dell'importo mensile complessivo della fattura scoperto (dedotte le rate di Credito Promo in scadenza), ma in ogni caso almeno CHF 50.–, più
 - b) tasse, interessi non corrisposti, rate di Credito Promo in scadenza, rate in mora e importi che superano il limite di esborso.
- Nella terza rata divengono esigibili tutti gli addebiti della fattura non corrisposti per cui viene richiesto il pagamento rateale.

I pagamenti parziali versati sono innanzitutto messi in conto al credito di interessi e a eventuali premi assicurativi.

L'importo rimanente da saldare di una fattura mensile, insieme all'importo dei nuovi pagamenti effettuati con la carta, non può superare il limite di esborso accordato (cfr. cifra 5).

10.3 Quali sono gli interessi che ci deve corrispondere in caso di pagamento entro i termini?

Su tutti gli importi della fattura, eccetto che sugli interessi maturati, sono dovuti gli interessi al tasso annuo applicabile, a partire dalla rispettiva data della fattura. Il tasso annuo applicabile risulta dalla panoramica delle tasse o dal relativo accordo (cfr. precedente 10.2, secondo punto).

- Qualora l'importo della fattura indicato sulla medesima sia corrisposto interamente entro il termine di pagamento, le condoniamo l'interesse sugli addebiti avvenuti nel mese della fattura.
- Qualora l'importo della fattura sia corrisposto a rate entro il termine di pagamento, vengono prelevati interessi su tutti gli addebiti sino alla ricezione della rata e successivamente sul restante saldo sino alla ricezione del relativo pagamento.

10.4 Quali sono gli interessi che ci deve corrispondere in caso di pagamento in ritardo o insufficiente?

In caso di mancato pagamento o di pagamento incompleto da parte sua dell'importo della fattura o dell'importo di pagamento minimo indicato sulla stessa, entro il termine di pagamento, diviene esigibile l'intero importo della fattura scoperto (inclusi gli interessi) e lei cadrà in mora senza ulteriore diffida. In tal caso siamo autorizzati ad addebitare interessi di mora, a esigere il pagamento immediato dell'intero importo scoperto e a bloccare la carta. L'interesse di mora di volta in volta applicabile risulta dalla panoramica delle tasse.

Lei è tenuto a risarcirci tutti gli ulteriori costi che risultano a nostro carico nell'ambito del recupero dei crediti esigibili derivanti dal rapporto relativo alla carta (incluso l'accordo conformemente alla cifra 10.2, secondo punto).

11. Come comunichiamo con lei?

Nei casi da noi previsti, entrambe le parti possono servirsi di mezzi di comunicazione elettronici (ad es. e-mail, SMS, Internet). Se ci invia un'e-mail o ci comunica il suo indirizzo e-mail, lei accetta di comunicare con noi per e-mail. Nella comunicazione via Internet o tramite rete di telefonia mobile non è mai possibile escludere completamente il rischio che terzi vengano a conoscenza illecitamente dei messaggi e noi decliniamo ogni responsabilità in merito.

Se ha bisogno di contattarci urgentemente, le suggeriamo di telefonarci, affinché la sua richiesta venga elaborata rapidamente.

12. Servizi online

Tramite il servizio digitale one (web e app) mettiamo a disposizione diversi servizi («**servizi online**»), ad es. per il controllo e la conferma dei pagamenti, la consultazione delle transazioni, delle carte o delle fatture. Per l'accesso ai servizi online lei si deve ogni volta registrare con i mezzi di autenticazione previsti a tal fine. Inoltre, l'accesso dipende dalla sua accettazione e dal suo rispetto di disposizioni supplementari al momento dell'iscrizione o della registrazione.

13. Programma fedeltà

Le carte partecipano al programma di raccolta punti di Manor. Si applicano le condizioni di partecipazione di Manor.

14. Protezione dei dati

Il trattamento dei suoi dati personali in relazione alla carta è illustrato nelle indicazioni sulla protezione dei dati che può trovare all'indirizzo [viseca.ch/protezione-dei-dati-manor](https://www.viseca.ch/protezione-dei-dati-manor) o richiedere presso di noi.

15. A cosa deve inoltre prestare attenzione?

Possiamo adeguare le presenti CG e le altre condizioni (ad es. tasse, interessi e prestazioni della carta) in qualsiasi momento. Le comunichiamo gli adeguamenti almeno 30 giorni prima della loro entrata in vigore. Se non disdice per iscritto il rapporto relativo alla carta prima dell'entrata in vigore della modifica, l'adeguamento è considerato da lei accettato.

Possiamo cedere il rapporto relativo alla carta o singoli diritti e obblighi a terzi in Svizzera e all'estero (ad es. a società d'incasso). In questo contesto possiamo rendere accessibili ai terzi i dati necessari e rivelare altresì eventuali relazioni bancarie.

Il rapporto giuridico tra lei e noi è retto dal diritto svizzero. Il foro competente è disciplinato dalle disposizioni legali imperative. Nella misura in cui tali disposizioni non si applichino, luogo di adempimento, foro competente e anche luogo d'esecuzione per i titolari della carta con domicilio all'estero è Zurigo 1. Siamo autorizzati a citarla in giudizio dinanzi a qualsiasi altro tribunale competente in Svizzera o all'estero.

Versione 02/2020

Viseca Card Services SA
Hagenholzstrasse 56
Casella postale 7007
8050 Zurigo
Telefono +41 (0)44 805 58 58